

cor par-dessus tout l'espace réservé aux jeux; ὑπ. Φυλῆα δοῦρι, IL. atteindre avec la lance bien au delà de Phylès, c. à d. le surpasser || II intr. passer par-dessus, d'où : 1 avec l'acc. dépasser, devancer, prévenir || 2 déborder : ὑπ. τὰς ἀρούρας, Hdt. inonder les campagnes || 3 franchir une hauteur : ὑπ. κορυφάς, Eschl. franchir des sommets; t. de mar. franchir ou doubler un promontoire, acc. || 4 enchérir sur, faire une surenchère : ὑπ. ἀλλήλους, Hdt. enchérir les uns sur les autres || 5 dépasser la mesure; abs. faire des réclamations exagérées; fig. μὴ γλῶσσ' ὑπερβάλῃ κακοῖς, Eur. que la langue ne dépasse pas la mesure dans la souffrance || 6 avec l'acc. surpasser : τὰς ἄλλων ἀρετάς, Isocr. les vertus des autres; τινὰ τόλμῃ τε καὶ μισοῖ, Xén. qqn en audace et en perversité; ὑπ. ἀνοίξ, DÉM. être insensé outre mesure; ὑπ. αἴσχει, Xén. être extrêmement laid; part. ὑπερβαλίων, οὐσα, ον, excessif, extraordinaire, surabondant : βροντῆς ὑπερβαλίων κτύπος, Eschl. bruit excessif du tonnerre; ὑπ. ἥλιος, Hdt. soleil extrêmement chaud; τὰ ὑπερβαλλόντα, Eur. puissance par trop grande; avec un acc. de temps, dépasser : ἔτα ἐκατόν, Hdt. vivre plus de cent ans; ὑπ. τὸν χρόνον, Xén. dépasser le temps || Moy. : 1 exagérer, amplifier || 2 enchérir sur : τοὺς εὐεργετοῦντας αγαθοῖς, Xén. surpasser en bienfaits ceux qui ont rendu service || 3 l'emporter sur : τινὰ φίλτροις, Soph. sur qqn grâce à des sortilèges; τινὰ τῷ τε ὕψει καὶ τῷ μεγάλῃ, Hdt. l'emporter sur qqn par la taille et par la grandeur; part. ὑπερβελλόμενος, η, ον, supérieur, éminent, distingué, excellent.

**ὑπερβαρής, ἡς, ἐς**, trop lourd, d'où trop grand [ὑ. βάρος].

**ὑπερβασαν**, 3 pl. ao. 2 épq. d'ὑπερβαίνω.

**ὑπερβασία, ας, ιον. -ίη, ἡς (ῆ)** transgression (d'une loi divine ou humaine), d'où méfait, conduite criminelle ou arrogante [ὑπερβαίνω].

**ὑπερβατέον, adj. verb.** d'ὑπερβαίνω.

**ὑπερβατός, ἡ, ὄν : 1 pass.** qu'on peut traverser ou franchir || 2 act. qui dépasse toute mesure, d'où excessif, énorme, extraordinaire [ὑπερβαίνω].

**ὑπερβατός, adv.** en passant par-dessus, avec négligence.

**ὑπερβήη, 3 sg. sbj.** ao. 2 épq. d'ὑπερβαίνω.

**ὑπερβιάζομαι**, contraindre par la violence.

**ὑπερβιδάω**, faire passer par-dessus ou au delà, transporter.

**ὑπερβιος, ος, ον**, violent, d'où arrogant, superbe, orgueilleux; adv. ὑπέμβιον, IL. Od. avec violence ou arrogance [ὑ. βία].

**ὑπερβολή, ἡς (ῆ)** 1 action de passer par-dessus, de franchir (une montagne, etc.), d'où action de se transporter; p. ext. lieu élevé qu'on franchit, passage de montagne || 2 action de dépasser la mesure, excès, surabondance : ὑπ. χρημάτων, Eur. surabondance de richesses; ὑπ. στρατιᾶς, Thuc. supériorité de l'armée; ὑπ. ἀρετῆς, Thuc. excès de vaillance; ὑπερβολὴν ποιεῖσθαι τινος, DÉM. ajouter encore à qqe ch., enchérir sur

qqe ch.; εἰς ὑπερβολὴν, Eur. ou καθ' ὑπερβολὴν, Soph. démesurément, à l'excès, ou simpl. au plus haut point; hyperbole, exagération de langage || 3 remise, ajournement, délai, répit [ὑπερβάλλω].

**ὑπερβολικῶς, adv.** d'une manière excessive exagérée.

**ὑπερ-δόρεος, ος, ον**, qui est à l'extrême nord, hyperboréen; οἱ ὑπερδόρεοι, les Hyperboréens, γῆς τοῦ βορρῆος, du nord de la Scythie; fig. ὑπερδόρεος τῆς γῆς, Eschl. bonheur infini, ou plus vraisembl. bonheur comme celui des Hyperboréens qui passaient pour vivre plus heureux et plus longtemps que les autres hommes [ὑ. βορέας; sel. d'autres, de ὑ. δρος].

**ὑπερ-δριθής, ἡς, ἐς**, d'un poids excessif [ὑ. δριθής].

**ὑπ-εργάζομαι (pf. ὑπέργασμαι)** 1 travailler en dessous, remuer au fond; particul. labourer ou façonner le sol || 2 agir en dessous, faire secrètement || 3 soumettre, assujettir; au pass. être soumis à, dat. || 4 faire office de serviteur, servir; au pass. en parl. de choses, être exécuté à titre de service.

**ὑπέρ-γηρως, ὡς, ὢν**, extrêmement vieux ou ancien; τὸ ὑπ. Eschl. l'extrême vieillesse [ὑ. γῆρας].

**ὑπέρ-δαους, εια, υ**, extrêmement épais ou touffu; en parl. d'un homme, qui a les cheveux et la barbe incultes, d'aspect sauvage [ὑ. δασύς].

**ὑπέρ-δεής, ἡς, ἐς (acc. sg. masc. épq. ὑπερδεῖα p. ὑπερδεῖα)** qui est au-dessus de la crainte, intrépide, courageux [ὑ. δέος].

**ὑπέρ-δεῖδω (pf. ὑπερδέδοικα)** 1 avoir une peur extrême || 2 craindre pour : τινός, pour qqn, τινὰ τινος, qqn pour qqn.

**ὑπέρ-δειμαίνω**, redouter fortement, acc.

**ὑπέρ-δενος, ος, ον**, extraordinairement effrayant [ὑ. δεινός].

**ὑπέρ-δέξιος, ος, ον : 1** situé à droite dans une position dominante || 2 en gén. qui est dans une situation favorable au-dessus de : ὑπερδέξιον χωρίον, Xén. emplacement bien situé et dominant; τὰ ὑπερδέξια, Xén. positions fortes et dominantes; ἐξ ὑπερδεξίου, Xén. ἐκ τῶν ὑπερδεξίων, Xén. ἐξ ὑπερδεξίων, Luc. d'une position forte et dominante || 2 fig. qui l'emporte sur, gén.

**ὑπέρ-διατεινόμεναι**, faire les plus grands efforts.

**ὑπέρ-δικάω-ω**, défendre en justice, gén.

**ὑπέρ-δικος, ος, ον**, tout à fait juste [ὑ. δίκη].

**ὑπερδίκως, adv.** très justement [ὑπερδίκος].

**ὑπ-ερεθίζω**, exciter légèrement.

**ὑπ-ερεῖδω**, soutenir ou étayer par dessous : τι, qqe ch.; τί τινα, appuyer une ch. sur une autre.

**ὑπ-ερεῖπω (f. -ερεῖψω, ao. 2 -ῆριπον, etc.)** 1 tr. miner ou saper en dessous; au pass. être miné, s'écrouler || 2 intr. (à l'ao. 2) s'affaisser, s'écrouler.

**ὑπέρεισμα, ατος (τὸ)** étai placé dessous support [ὑπερεῖδω].

**ὑπέρ-εκθεραπεύω**, capter par des prévenances excessives.

**ὑπέρ-έκειμαι**, être couché ou étendu sur.